I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2194/85

af 25. juli 1985

om fastsættelse af almindelige regler vedrørende særlige foranstaltninger for sojabønner

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85 af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for sojabønner [1], særlig artikel 2, stk. 6, og artikel 3, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1491/85 skal der fastsættes kriterier for bestemmelsen af verdensmarkedsprisen, idet prisen bestemmes på grundlag af de gunstigste opkøbsmuligheder;

i denne forbindelse bør der tages hensyn til de tilbud, der afgives på verdensmarkedet, samt til noteringerne på de børser, der er af betydning for den internationale handel med undtagelse af tilbud og noteringer, der ikke kan betragtes som repræsentative for den reelle tendens på markedet;

for at den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1491/85 omhandlede støtteordning kan fungere tilfredsstillende bør verdensmarkedsprisen konstateres for et grænseovergangssted i Fællesskabet; ved fastsættelsen af dette sted bør der tages hensyn til, om det er repræsentativt for indførslen af sojabønner, og valget bør derfor falde på havnen i Rotterdam; de tilbud og noteringer, der vælges, bør tilpasses, såfremt de refererer til et andet grænseovergangssted;

de tilbud og noteringer, der vælges, bør ligeledes tilpasses med henblik på at udligne eventuelle forskelle i præsentation og kvalitet i forhold til de kriterier, som er fulgt ved fastsættelsen af målprisen;

i henhold til artikel 2, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 1491/85 bør der fastsættes almindelige regler for ydelse af støtte til fysiske eller juridiske personer, der har indgået en kontrakt med producenten, hvorefter sidstnævnte skal have udbetalt en pris, der mindst svarer til minimumsprisen for sojabønner af standardkvalitet; såfremt vedkommende forarbejder sojabønnerne, ydes støtten ved fremlæggelse af bevis for forarbejdningen; betingelserne for dette bevis må fastlægges;

i andre tilfælde ydes støtten til nævnte personer, når de opfylder visse betingelser, der skal fastlægges, og har forelagt bevis for salg eller levering til en virksomhed, der forarbejder sojabønner; disse betingelser og kravene med hensyn til bevis for salg bør derfor fastlægges;

med henblik på at sikre støtteordningens effektivitet bør der åbnes mulighed for at udbetale et forskud på støtten på betingelse af, at der stilles tilstrækkelig sikkerhed;

for at nævnte ordning kan fungere tilfredsstillende, er det nødvendigt at indføre et kontrolsystem, som sikrer, at støtten kun kan ydes for produkter, der opfylder de stillede betingelser; ordningen bør bl.a. omfatte stikprøvekontrol af de dyrkede arealer samt kontrol af lagerregnskaberne og om nødvendigt af støtteansøgernes finansbogholderi;

i artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1491/85, er der som en undtagelse fra den ordning, der gælder for Fællesskabet i øvrigt, bestemt at støtten til sojabønneproducenterne i de franske oversøiske departementer ydes på grundlag af et repræsentativt udbytte fra de arealer, på hvilke der er sået og høstet sojabønner;

[1] EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15.

det repræsentative udbytte for hver høst bør fastsættes under hensyntagen til sojabønnemarkernes beliggenhed i de franske oversøiske departementer og til de anvendte dyrkningsmetoder;

der bør fastsættes mulighed for at vedtage overgangsforanstaltninger mellem den nuværende ordning og den ordning, der skal indføres;

det er således nødvendigt at ændre forordning (EØF) nr. 1724/80 (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2154/84 (2); for klarhedens skyld bør nævnte forordning dog udskiftes med nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Verdensmarkedsprisen for sojabønner fastsættes af Kommissionen for bønner som løsvare af den standardkvalitet, som målprisen er fastsat for ved levering i Rotterdam.

For tilbud og noteringer, der ikke opfylder de i første afsnit omhandlede betingelser, foretages de fornødne tilpasninger.

2. Verdensmarkedsprisen fastsættes på grundlag af de gunstigste reelle opkøbsmuligheder, idet der dog ses bort fra tilbud og noteringer, der ikke kan betragtes som repræsentative for den reelle tendens på markedet.

3. Ved fastsættelse af verdensmarkedsprisen tages der hensyn til de tilbud, der afgives på verdensmarkedet, og til de priser, der noteres på de børser, der har betydning for den internationale handel.

Artikel 2

Den i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1491/85 omhandlede støtte ydes efter anmodning til enhver første opkøber af sojabønner høstet og forarbejdet i Fællesskabet, som

a) mindst opfylder følgende betingelser:

   — fører et lagerregnskab, der opfylder visse krav, som skal fastlægges,

   — forpligter sig til at fremlægge øvrige bilag, som måtte vise sig nødvendige for kontrol med retten til støtte;

b) inden en dato, der skal fastlægges, til det kompetente organ i den medlemsstat, hvor bønnerne høstes, indgiver

   — en kontrakt indgået med producenten med nærmere angivelse af visse vilkår,

   — en erklæring med angivelse af den faktisk leverede mængde; denne erklæring skal være underskrevet af begge parter;

I tilfælde af, den første opkøber ikke er forarbejdningsvirksomheden, skal han endvidere godkendes af det kompetente organ i den medlemsstat, i hvilken sojabønnerne høstes, og skal til organet indgive en erklæring om den mængde sojabønner, der er solgt eller leveret til en forarbejdningsvirksomhed.

Artikel 3

Støtten udbetales til den første opkøber efter kontrol af, at sojabønnerne enten

a) hvis den første opkøber er forarbejdningsvirksomheden, er blevet forarbejdet i Fællesskabet til fremstilling af olie eller med henblik på anden anvendelse inden for konsum eller foder,

   eller

b) hvis den første opkøber ikke er forarbejdningsvirksomheden, er blevet solgt eller leveret til en forarbejdningsvirksomhed i Fællesskabet til fremstilling af olie eller med henblik på anden anvendelse inden for konsum eller foder.

På den første opkøbers anmodning kan støtte dog udbetales forskudsvis ved fremlæggelse af den i artikel 2, litra b), omhandlede leveringserklæring, forudsat at der stilles en sikkerhed, der svarer til støttebeløbet.

Artikel 4

1. Støttebeløbet er det beløb, der gælder den dag, hvor den pågældende indgiver støtteansøgning til det kompetente organ i producentmedlemsstaten.

2. Støtteansøgningen skal vedrøre den samlede produktion, der skal leveres i henhold til en eller flere kontrakter, eller den samlede modtagne mængde, der er omfattet af en eller flere leveringserklæringer i henhold til en eller flere kontrakter indgået mellem producenten og den første opkøber. Støtteansøgningen skal indgives efter indgivelsen af nævnte kontrakter eller erklæringer:

a) hvis ansøgningen indgives af en første opkøber, som forarbejder sojabønnerne, medfører den endvidere forpligtelse for opkøberen til at forarbejde den omhandlede mængde inden for et tidsrum, der skal fastlægges.

   Støtteansøgningen skal indgives inden forarbejdningen.

b) hvis ansøgningen indgives af en første opkøber, som ikke er forarbejdningsvirksomheden, medfører den forpligtelse for opkøberen til at levere eller sælge produktionen eller den omhandlede mængde til en forarbejdningsvirksomhed inden for et tidsrum, der skal fastlægges.

   Støtteansøgningen skal indgives inden produkternes forsendelse.

(1) EFT nr. L 170 af 3. 7. 1980, s. 1.
(2) EFT nr. L 197 af 27. 7. 1984, s. 6.

3. Støtteansøgningen skal ledsages af en sikkerhed, der garanterer overholdelse af de i stk. 2, litra a) og b), omhandlede forpligtelser.

Undtagen i tilfælde af force majeure fortabes denne sikkerhed helt eller delvis, hvis ovennævnte betingelser ikke overholdes eller kun delvis overholdes inden for det fastlagte tidsrum.

Artikel 5

1. Med forbehold af artikel 6, beregnes det støttebeløb, der skal ydes, på grundlag af den i leveringserklæringen angivne vægt; vægten tilpasses alt efter de eventuelle forskelle mellem det procentvise vandinhold og indhold af urenheder, der konstateres ved den i stk. 2 omhandlede analyse, og det procentvise vandindhold og indhold af urenheder, der er lagt til grund ved fastlæggelsen af den standardkvalitet, målprisen fastsættes for.

2. Den i stk. 1 omhandlede vejning af sojabønnerne og udtagningen af prøver foretages ved leveringen fra producent til første opkøber.

3. I produktionsårene 1985/1986 og 1986/1987 skal udtagningen af prøver til analyse og bestemmelse af urenheder og vandinhold foretages i henhold til en eller flere metoder, der skal fastlægges af medlemsstaterne, og som giver resultater svarende til dem, der fremkommer ved anvendelse af den fælles metode for Fællesskabet, som er fastlagt i bilag I-IV til forordning (EØF) nr. 1470/68 (1). Efter anmodning fra den berørte part gennemføres ovennævnte procedurer dog efter den nævnte fælles metode.

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de metoder, de benytter.

Fra produktionsåret 1987/1988 anvendes kun fællesskabsmetoderne.

Artikel 6

1. Producentmedlemsstaterne indfører et kontrolsystem, der sikrer, at der kun ydes støtte for produkter, der er berettiget hertil. Systemet skal bl.a. omfatte stikprøvekontrol af de dyrkede arealer samt kontrol af lagerregnskaber og i givet fald af støtteansøgernes finansbogholderi.

2. Medlemsstaterne skal bistå hinanden.

Artikel 7

1. Uanset artikel 2-6 ydes støtten efter anmodning til alle producenter af sojabønner, som høstes i de franske oversøiske departementer, for en produktion, der opgøres på grundlag af et repræsentativt udbytte fra de arealer, på hvilke der er sået og høstet sojabønner.

2. Det repræsentative udbytte fastsættes for hver høst for sojabønner af standardkvalitet efter fremgangsmåden i artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF (2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 231/85 (3). Det kan differentieres i forhold til den anvendte dyrkningsmetode og til det udbytte, der konstateres i de forskellige franske oversøiske departementer.

3. Frankrig indfører i sine oversøiske departementer et kontrolsystem, der gør det muligt at efterprøve overensstemmelsen mellem det areal, fra hvilket den af støtteansøgningen omfattede sojabønneproduktion stammer, og det areal, på hvilket bønnerne er sået og høstet.

Med henblik på nævnte kontrol indfører Frankrig et system med anmeldelser af de arealer, på hvilke der er sået og høstet sojabønner.

Artikel 8

Producentmedlemsstaterne meddeler Kommissionen de retsforskrifter, som de udsteder til gennemførelse af den i denne forordning fastsatte ordning inden forskrifterne får virkning.

Artikel 9

Viser overgangsforanstaltninger sig at være nødvendige, vedtages de efter fremgangsmåden i artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF.

Artikel 10

Forordning (EØF) nr. 1724/80 ophæves med virkning fra den 1. september 1985.

Den anvendes dog fortsat for sojabønner høstet inden den 1. januar 1985.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

(1) EFT nr. L 239 af 28. 9. 1968, s. 2.

(2) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.
(3) EFT nr. L 26 af 31. 1. 1985, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1985.

På Rådets vegne

J. POOS

Formand